

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Національний авіаційний університет**  
**Aix-Marseille Université (France)**  
**TESOL – Ukraine**

**НАЦІОНАЛЬНА ІДЕНТИЧНІСТЬ  
В МОВІ І КУЛЬТУРІ**

**Збірник наукових праць**

**Київ 2017**

УДК 821.09(100)(082)

НЗ5

**Національна ідентичність в мові і культурі:** збірник наукових  
НЗ5 праць / за заг. ред. А.Г. Гудманяна. О.Г. Шостак. - К.:Талком, 2017. -  
343 с.

**ISBN 978-617-7397-36-5**

Збірник містить тексти доповідей X Міжнародної конференції з питань національної ідентичності в мові і культурі, що відбулася 17-18 травня 2017 року на кафедрі іноземних мов і прикладної лінгвістики Навчально-наукового Гуманітарного інституту Національного авіаційного університету (м. Київ, Україна).

### **Організаційний комітет**

#### **Голова оргкомітету:**

*Гудманян А.Г.*, д-р філол. наук, проф., директор Навчально-наукового Гуманітарного інституту Національного авіаційного університету

#### **Заступник голови:**

*Шостак О.Г.*, канд. філол. наук, доцент, зав. кафедрою іноземних мов і прикладної лінгвістики Навчально-наукового Гуманітарного інституту Національного авіаційного університету

#### **Члени оргкомітету:**

*Артюшкіна О.*, канд. наук з лінгвістики, доцент каф-ри славістики, університет Екс-Марсель, м. Екс-ан-Прованс, (Франція)

*Раду А.І.*, канд. філол. наук, доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів Львівського національного університету імені Івана Франка

#### **Рецензенти:**

*Дудок Р.І.*, д-р філол. наук, проф., зав. кафедрою іноземних мов для гуманітарних факультетів Львівського національного університету імені Івана Франка

*Мосенкіс Ю.Л.*, док. філол. наук, професор, професор кафедри сучасної української мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка

*Чеснокова А.В.*, проф. каф-ри англ. філол. і перекладу Київського університету імені Бориса Грінченка

*Рекомендовано до друку Вченою радою Гуманітарного інституту  
(Протокол № 3 від 19 квітня 2017 р.)*

ISBN 978-617-7397-36-5

© Національний авіаційний університет, 2017

© Колектив авторів, 2017

*Светлана Ржанова*  
*Доктор культурологии, доцент*  
*Научный исследовательский*  
*Мордовский государственный университет*  
*Имени Н.П. Огарева*  
*г. Саранск (Российская Федерация)*

## **ИНФОРМАЦИОННО-КУЛЬТУРНОЕ ПРОСТРАНСТВО ФИННО-УГОРСКИХ НАРОДОВ КАК МЕХАНИЗМ ДЛЯ ЭТНОКУЛЬТУРНОГО СБЛИЖЕНИЯ НАРОДОВ (НА ПРИМЕРЕ РЕСПУБЛИКИ МОРДОВИЯ)**

Тесные коммуникативные взаимосвязи, тенденции к процессу интеграции приобретают весомые масштабы. Возникновение глобального информационного пространства изменило ситуацию в обмене информацией между традиционными культурами и этнокультурами.

Массмедиа являются мощным инструментом создания картины современного человеческого мира. Устройство обыденных знаний во многом определяется именно средствами массовой информации. Через прессу происходит познание событий реальности, которое порождает активность человеческих мыслей, вызывает предпосылки для уяснения теоретического мировидения и его фиксирования при помощи новых фактов. Журналистику, рассказывающую об этнических культурах, вообще о проблемах национальных и межнациональных отношений и адресованную аудитории, интересующейся национальными отношениями, независимо от ее этнической принадлежности, исследователь И.Н. Блохин предлагает называть этножурналистикой [1, с. 68].

Национальная политика России представляет собой сегодня систему взаимосвязанных мер, осуществляемых государством, направленных на оптимизацию межэтнических отношений, учет и реализацию интересов этнических групп, проживающих на территориях конкретных регионов, создание условий для этнокультурного развития.

В быстро меняющемся мире каждый народ стремится и сохранить себя, и в то же время ищет основу сближения с другими народами. Этой основой для финно-угорских обществ является языковое родство, т.к. все эти народы входят в одну финно-угорскую языковую семью. Сегодня в Российской Федерации на финно-угорских языках выходит около 60 газет и журналов.

В последние годы в финно-угорском обществе идет активный поиск механизмов для этнокультурного сближения родственных

народов. Формируется единое информационно-культурное пространство, о чем свидетельствуют материалы международных и всероссийских конгрессов финно-угорских народов, симпозиумов научной общественности. Происходит расширение контактов по самым различным направлениям между регионами проживания финно-угорских народов России.

Говоря о месте и роли финно-угорских СМИ в медийном пространстве РФ необходимо отметить особенности национальных СМИ. Если для федеральных и большинства региональных СМИ газеты, журналы, Интернет, радио и телевидение в первую очередь – это бизнес, а потом информирование населения и другие социальные функции, то для национальных СМИ на первом месте стоят культурно-просветительские задачи.

Издания подобного рода являются центром духовной консолидации общества, носителями исторического, культурного этнографического наследия народов. Распространяя этнически окрашенную информацию, средства массовой информации способствуют формированию этнической культуры.

Мордовия, в которой проживают представители более 10 национальностей, относится к одному из самых стабильных полиэтнических регионов Поволжья. В обеспечении атмосферы толерантности и дружественных добрососедских отношений между разными национальностями внутри региона и с соседними субъектами Российской Федерации определенное значение сыграли финно-угорские медиа.

Мордва – один из не многих народов России, который 1000 лет находится в единстве с Россией. В последние годы значительно возрос авторитет Республики Мордовия в финно-угорском мире. В финно-угорской журналистике для каждого этноса, как правило, начинается поиск обновленной идеи дальнейшего его развития, происходит интенсивное переосмысление устоявшихся положений, проявляется собственное видение различных национальных проблем.

Республика Мордовия является одним из признанных центров финно-угорского мира. Сегодня на территории республики зарегистрировано более 100 средств массовой информации. Взятый для исследования этнический регион Поволжья – Мордовия представляет собой целый мир исторически сложившихся своеобразных субцивилизаций – укладов жизни, традиций, обычаев, обрядов, духовно-нравственных ценностей финно-угорского происхождения.

В финно-угорской журналистике хозяйственная деятельность народа - этноса является началом начал, так как от ее характера зависит формирование всех сторон культуры и социальной жизни.

Журналисты отражают основные занятия этнической общности трудовую деятельность отдельных групп этноса (различные промыслы, изготовления одежды, утвари, орудий труда и т.п.). Журналисты пишут, как живут в селах, чем заняты, какие у них достижения. Тема сохранения национального языка является приоритетной этнической ценностью для всех финно-угорской изданий. Особенно важной в сохранении национальной идентичности признается роль родных языков.

Комплексное исследование медийных текстов финно-угорских газет позволило нам выявить частое использование различных концептов. В финно-угорских изданиях Мордовии можно проследить частое употребление концепта – «уклад жизни финно-угорских народов».

Журналистика черпает образы из народного творчества, художественной литературы, фактов общественной жизни. Приемы их использования многообразны: от полного привлечения контекста произведения до применения всего одной фразы или имени сказочного героя, однако настолько емких и столь прочно укоренившихся сознании слушателей, что это дает возможность лаконично и четко формулировать отношение к объекту. Созданию образа способствует использование концепта обычаи и обряды.

Предания объясняли особенности той или ной местности, воспроизводили давние события, давали правдоподобное объяснение реальным фактам истории, быта, названиям отдельных местностей. Эти знания пригодились журналистам «Финно-угорской газеты» для создания историко-краеведческих публикаций. В каждом выпуске рассказывается история той или местности, особенности быта, ведения хозяйства, изготовление национальной одежды, самобытности культуры.

Проблему восприятия национальной самобытности журналисты рассматривают через изучение национального костюма. Почему именно такой узор и такой цвет использован? Что всё это значило? Обобщая проведенный анализ публицистических текстов, можно сказать, что лишь бережное отношение к художественно - эстетическим богатствам как культурной норме позволяет видеть диалектику развития финно-угорских народов.

Предания объясняли особенности той или ной местности, воспроизводили давние события, давали правдоподобное объяснение реальным фактам истории, быта, названиям отдельных местностей.

Эти знания пригодились журналистам «Финно-угорской газеты» для создания историко-краеведческих публикаций, где в каждом выпуске рассказывается история той или местности, особенности быта, ведения хозяйства, изготовление национальной одежды, самобытности культуры.

Другой важной стороной культурного сотрудничества стало знакомство общественности с традициями финно-угорских народов. Литературные и фольклорные фестивали стали весьма заметными культурными событиями в сотрудничестве между финно-угорскими регионами и странами.

Осуществляется поддержка производителей изделий народных промыслов и ремёсел, традиционного прикладного искусства, музыкальных инструментов и других предметов материальной культуры финно-угорских народов. Организуются ярмарки, выставки-продажи изделий декоративно-прикладного творчества, мастер-классы по обмену опытом в рамках проводимых межрегиональных финно-угорских мероприятий.

Изучение межкультурных коммуникаций важно для понимания того, почему, как и при общении представителей разных этносов и культур каждый из них действует в соответствии со своими культурными нормами и ценностями, которые обуславливают деловой этикет, формируют традиции и ритуалы гостеприимства, бракосочетания, рождения и т.п. Каждая газета или журнал придерживается четко разработанной целостной системы, при помощи которой завоёвывает своего читателя.

### **Литература**

1. Блохин И.Н. Журналистика в мире национальных отношений: политическое функционирование и профессиональное участие. - СПб., 2008. С. 63-70.